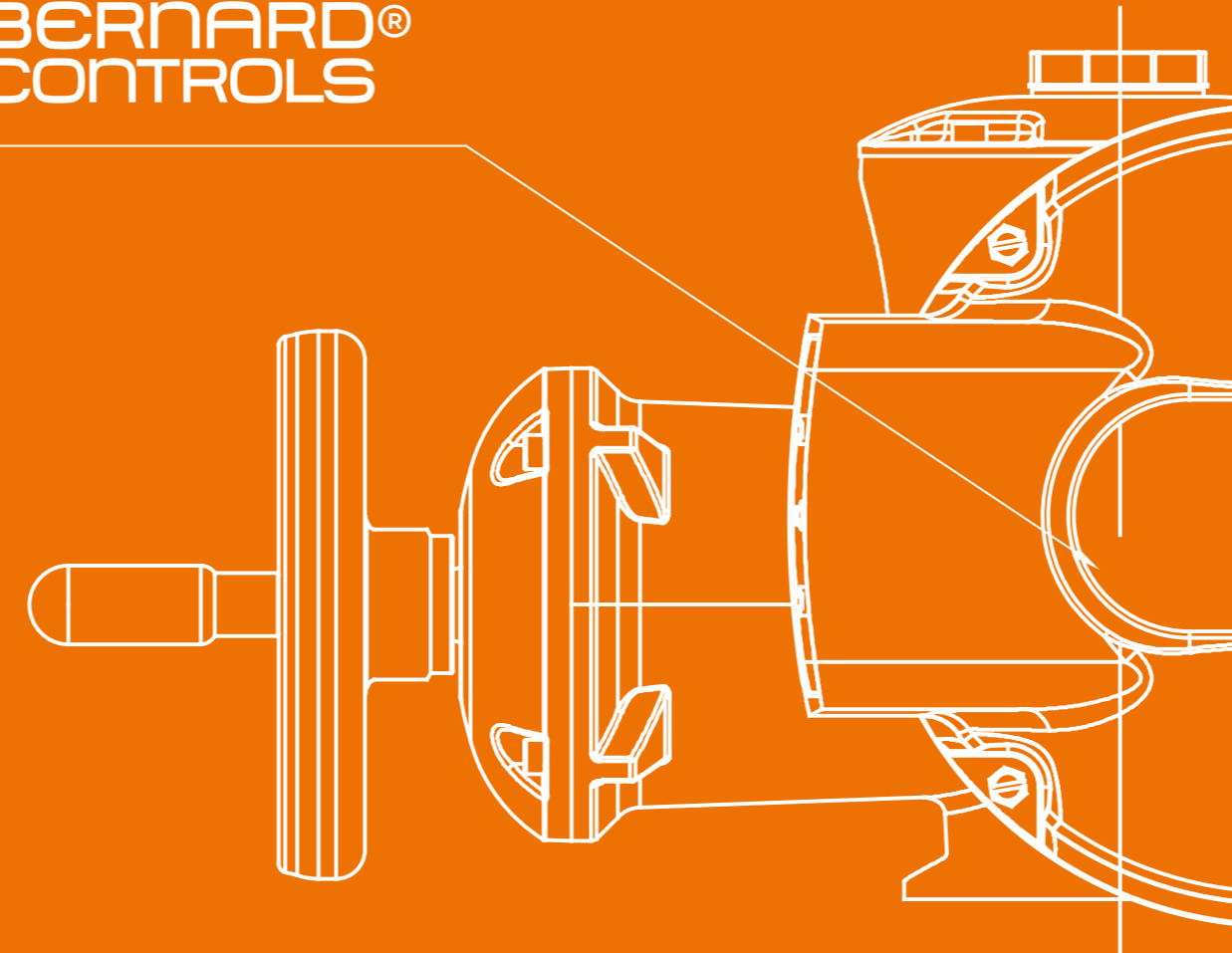
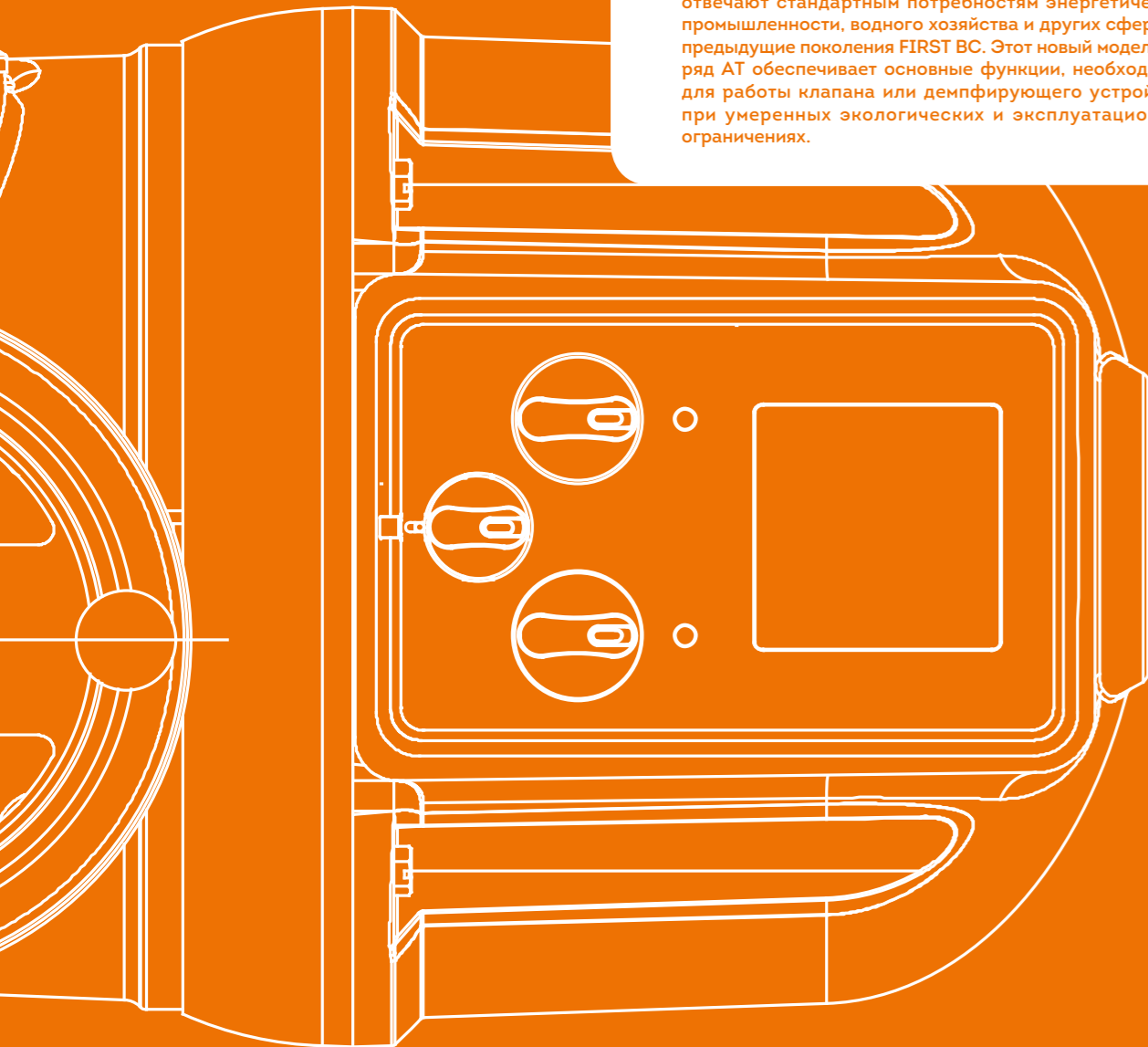




Независимо от сферы применения (регулирование потока на ТЭС тепловой электростанции, на станции водоподготовки, для систем вентиляции или для любого другого промышленного применения) Вам необходим компактный, простой и надежный электропривод.

Для умеренных условий эксплуатации и стандартных режимов функционирования компания BERNARD CONTROLS создала торговую марку FIRST BC, чтобы определить продукты и решения, которые отвечают главным требованиям: обеспечение ключевых функций для безопасного и эффективного управления клапаном в случае стандартных применений.

В 2017 году торговая марка FIRST BC открыла новую страну, выпустив новые линейки продуктов с совершенно новым дизайном - компактным и оптимизированным для использования. Благодаря модельному ряду АТ может быть расширена сфера применения многооборотных электроприводов. Эти электроприводы еще больше отвечают стандартным потребностям энергетической промышленности, водного хозяйства и других сфер, чем предыдущие поколения FIRST BC. Этот новый модельный ряд АТ обеспечивает основные функции, необходимые для работы клапана или демпфирующего устройства при умеренных экологических и эксплуатационных ограничениях.



## BERNARD CONTROLS GROUP

### ГОЛОВНОЙ ОФИС

4 rue d'Arsonval - CS 70091 / 95505 Gonesse CEDEX Франция / Тел.: +33 (0)1 34 07 71 00 / Факс: +33 (0)1 34 07 71 01 / mail@bernardcontrols.com

### СПИСОК КОНТАКТОВ В РЕГИОНАХ ОБСЛУЖИВАНИЯ

#### >СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА

СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА  
BERNARD CONTROLS США  
(ХЬЮСТОН)  
inquiry.usa@bernardcontrols.com  
Тел.: +1 281 578 66 66

ЮЖНАЯ АМЕРИКА  
BERNARD CONTROLS ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА  
inquiry.southamerica@bernardcontrols.com  
Тел.: +1 281 578 66 66

#### >АЗИЯ

КИТАЙ  
BERNARD CONTROLS КИТАЙ И  
BERNARD CONTROLS CHINA  
NUCLEAR ПЕКИН  
inquiry.china@bernardcontrols.com  
Тел.: +86 (0) 10 6789 2861

КОРЕЯ  
BERNARD CONTROLS KOREA  
СЕУЛ  
inquiry.korea@bernardcontrols.com  
Тел.: +82 (0)2 553 6957

СИНГАПУР  
BERNARD CONTROLS SINGAPORE  
СИНГАПУР  
inquiry.singapore@bernardcontrols.com  
Тел.: +65 65 654 227

#### >ЕВРОПА

БЕЛЬГИЯ  
BERNARD CONTROLS БЕНИЛЮКС  
НИВЕЛЬ (БРЮССЕЛЬ)  
inquiry.belgium@bernardcontrols.com  
inquiry.holland@bernardcontrols.com  
Тел.: +32 (0)2 343 41 22

ФРАНЦИЯ  
BERNARD CONTROLS ФРАНЦИЯ И  
BERNARD CONTROLS  
АССОЦИАЦИЯ АТОМНОЙ  
ЭНЕРГЕТИКИ ФРАНЦИИ ГОНЕСС  
(ПАРИЖ)  
inquiry.france@bernardcontrols.com  
Тел.: +33 (0)1 34 07 71 00

ГЕРМАНИЯ  
BERNARD CONTROLS DEUFRA  
TROISDORF (КЕЛЬН)  
inquiry.germany@bernardcontrols.com  
Тел.: +49 2241 9834 0

ИТАЛИЯ  
BERNARD CONTROLS ИТАЛИЯ РО  
(МИЛАН)  
inquiry.italy@bernardcontrols.com  
Тел.: +39 02 931 85 233  
РОССИЯ  
BERNARD CONTROLS RUSSIA  
info@bc-privod.ru  
Тел.: +7 343 222 06 01

ИСПАНИЯ  
BERNARD CONTROLS ИСПАНИЯ  
МАДРИД  
inquiry.spain@bernardcontrols.com  
Тел.: +34 91 30 41 139

#### >ИНДИЯ, БЛИЖНИЙ ВОСТОК И АФРИКА

АФРИКА  
BERNARD CONTROLS АФРИКА  
АБИДЖАН - БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ  
inquiry.africa@bernardcontrols.com  
Тел.: + 225 21 34 07 82

ИНДИЯ  
BERNARD CONTROLS ИНДИЯ  
inquiry.india@bernardcontrols.com  
Тел.: + 971 4 880 0660

БЛИЖНИЙ ВОСТОК  
BERNARD CONTROLS БЛИЖНИЙ  
ВОСТОК ДУБАЙ - ОАЭ  
inquiry.middleeast@bernardcontrols.com  
Тел.: + 971 4 880 0660

Более 50 агентов и дистрибуторов по всему миру. Контактная информация на [www.bernardcontrols.com](http://www.bernardcontrols.com)

Invest in Confidence



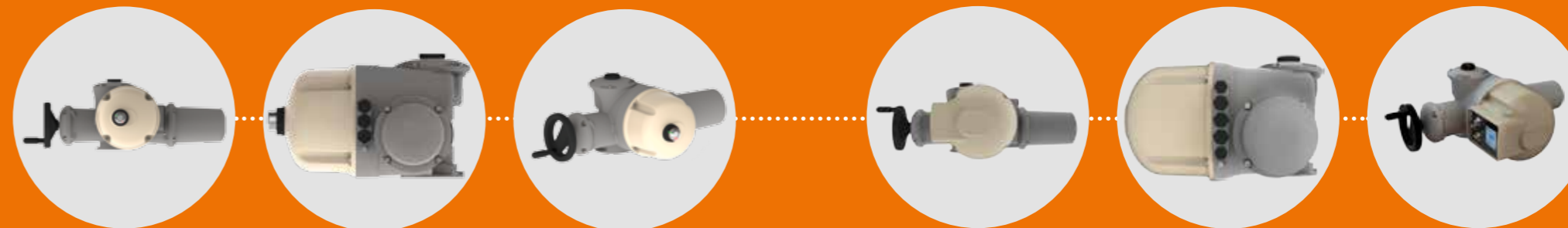
Новое

Погодозащищенные многооборотные  
электроприводы  
МОДЕЛЬНЫЙ РЯД АТ



# > МОДЕЛЬНЫЙ РЯД AT

## Основы многооборотных электроприводов



AT3 - AT6L - AT6 - AT14 - AT25 - AT50  
Версия на выключателях

AT3 - AT6L - AT6 - AT14 - AT25 - AT50  
Электроприводы с модулем управления LOGIC

### Обзор серии

#### Широкие возможности по штоку арматуры

- > подходит для выдвигного штока благодаря съемной резьбовой крышке
- > легкая и герметичная фиксация защиты штока



#### Маховик с функцией автоматического расцепления

- > режим работы от двигателя имеет приоритет
- > складная рукоятка



**Интуитивно-понятные местные команды**  
при помощи 2 кнопок и 1 переключателя с замком

#### Новое мобильное приложение BC App

"Настройте Ваш электропривод всего за несколько кликов!"

- > Настройте электропривод и управляйте им, используя мобильный телефон
- > Получите доступ к описанию аварийных сигналов, функций поиска неисправностей, документации в разделе помощи Bernard Controls
- > Загрузите и измените полную конфигурацию электропривода в один шаг
- > Теперь даже сложные настройки стали проще



#### Два возможных положения модуля управления



#### Для сложных условий эксплуатации

Алюминиевый корпус со стойким порошковым покрытием цвета "Серый/шампань"!

#### Механический указатель положения

- > Механический указатель положения > в версии на выключателях: легкая и быстрая настройка цветовой индикации и ориентации извне.



#### Характеристики изделия

- 30 – 500 Нм (прямая посадка), до 8 000 Нм по запросу
- 10 – 127 об/мин (прямая посадка)
- Тип управления:
  - > Электромеханическое управление (на выключателях)
  - > Встроенное управление (модуль управления LOGIC v2)
- Проводка > Подключение под винт
- Классификация работы двигателя
  - > Запорный режим (On-Off): Класс А > Шаговое позиционирование: Класс В
  - > Регулирование: Класс III
- IP68
- Агрессивная среда: С3
- Рабочая температура: -20...+60°C (-40°C опционально)

#### Большой ЖК-дисплей

Легко ориентируется в несколько кликов через приложение BC APP или через местные команды



### Преимущества изделия

#### • Инновационный, надежный и уникальный дизайн

- > Дизайн электроприводов и диапазон крутящих моментов с учетом требований клиентов: 6 моделей с крутящим моментом 30-500 Нм
- > Выбор основных функций для обеспечения конкурентного и эффективного решения: электропривод работает в различных режимах (от запорного до регулирующего), корпус привода рассчитан на тяжелые эксплуатационные условия, класс защиты IP68, встроенное управление, широкий диапазон значений скорости вращения выходного вала...
- > Новая надежная система кулачкового блока, устойчивая к вибрации. Абсолютно новая уникальная конструкция модульным принципом построения для компактного решения (например, модульный сенсор положения обеспечивает до 1700 оборотов у одной модели)

#### • Простая установка

- > Легкий ввод в эксплуатацию: регулировка системы ограничителей хода (новая кулачковая система) при помощи обычной отвертки (аналогично моделям ряда FIRST BC AQ). Для быстрой установки и настройки привода на арматуре потребуются два стандартных инструмента и минимальное количество проводов
- > Большой ЖК-дисплей (у электроприводов с модулем управления LOGIC) для удобства запуска и местного управления. Простая ориентация (в 4 направлениях) в несколько кликов благодаря возможности настройки моментного датчика от 40 до 100 %

#### • Легкий в обслуживании

- > Ручное управление с автоматической расцепкой для оперативного вмешательства в случае аварийной ситуации
- > Механический индикатор положения для моделей на выключателях (SWITCH): для быстрой визуальной проверки положения клапана
- > ПРИЛОЖЕНИЕ BC: Новое мобильное приложение компании Bernard Controls для настройки, работы, устранения неисправностей и легкого доступа к документации

#### • Технические характеристики многооборотного привода

- > От 30 Нм (с регулировкой до 12Нм) до 500 Нм (прямая посадка) и более при помощи редукторов
- > Широкий диапазон значений скорости вращения для любых применений
- > Широкие возможности по штоку арматуры
- > Функция самоблокировки на любой скорости без дополнительных компонентов\*
- > Режим работы двигателя S4 у всех моделей > Подходит для регулирования приложений (Класс III по классификации BC, соответствует классу С стандарта EN15714-2)

#### • Основные функции встроенного управления с новым модулем управления LOGIC (v2)

- > Решение "под ключ" – для экономии времени и средств > Простота использования, интуитивно-понятное управление
- > Непроницаемая настройка для безопасности и надежности эксплуатации
- > Совместимость с распространенными сетевыми протоколами: Modbus RTU, Profibus DPV1
- > Bluetooth-связь (в стандартной комплектации) для подключения к приложению BC APP, разработанного компанией Bernard Controls



Полное описание модельного ряда, технические характеристики электроприводов Вы можете найти на сайте BERNARD CONTROLS